EL ISLAM PARA TODOS

Buen carácter

Bismillah, el saludo, la sinceridad, el respeto y los buenos amigos

10 lecciones

- Cada lección: una historia de jóvenes en tres partes, con una pregunta para hablar.
- Un versículo del Corán o un hadiz: árabe, pronunciación y significado.
- Seis preguntas, Recuerda, una sopa de letras y las 7 diferencias.

Fatih Koçoğlu

Islam voor Iedereen · educación secundaria especial

Índice

1. **Bismillah y a‘udhu** · empezar con Allah
2. **El salam** · saludar con paz
3. **Buen carácter** · el ejemplo del Profeta
4. **Ser sincero** · decir la verdad
5. **Palabras bonitas** · la educación
6. **Mis padres** · respeto y cuidado
7. **Invitados y vecinos** · la hospitalidad
8. **Mi lengua y mis manos** · también en internet
9. **Unidos** · hermanos y hermanas en la fe
10. **No al acoso** · no te rías de nadie

Cómo usar una lección

- Leed la historia juntos, parte por parte. Comentad la pregunta.
- Leed ¿Sabías que…? y el versículo: primero el árabe, luego la pronunciación y después el significado.
- Después: seis preguntas, Recuerda, y Piensa y escribe.
- Última página: sopa de letras y las 7 diferencias.

Buen carácter en diez pasos

1. **Bismillah y a‘udhu** empieza con el nombre de Allah, busca refugio contra el mal
2. **El salam** saluda con paz y responde aún mejor
3. **Buen carácter** el Profeta tenía el carácter más bello
4. **Ser sincero** decir la verdad, aunque cueste
5. **Palabras bonitas** hablar con educación, sin palabrotas
6. **Mis padres** respeto, ayuda y una súplica por tus padres
7. **Invitados y vecinos** ser hospitalario y bueno con los vecinos
8. **Mi lengua y mis manos** no hacer daño a nadie, tampoco en internet
9. **Unidos** los musulmanes son hermanos: haced las paces
10. **No al acoso** no te rías de nadie: quizá es mejor que tú

Nombre: ..... **Fecha:** .....

Bismillah y a‘udhu

Lección 1 · empezar con Allah

📖 **La historia: Bismillah y a‘udhu**

Leed juntos, parte por parte.

Parte 1 – Olvidado

Imane tiene quince años. Se come rápido una galleta de camino al autobús. Su abuela lo ve y dice: “Se te ha olvidado el Bismillah.” “Abuela, solo es una galleta”, se ríe Imane. La abuela también se ríe, pero dice: “Una galleta, un examen, un día nuevo. Todo lo que empiezas en el nombre de Allah recibe baraka.” Imane no sabe muy bien qué es baraka. “Bendición”, dice la abuela. “Lo pequeño se vuelve grande y bueno.”

⭐ **Empieza todo con Bismillah: así tiene baraka.**

baraka = bendición de Allah · **examen** = prueba en el colegio

Parte 2 – Dos frases cortas

En clase de religión la señorita Samira explica dos frases. Bismillahi r-rahmani r-rahim: en el nombre de Allah, el Compasivo, el Misericordioso. Se dice al empezar algo: comer, leer, los deberes, subirse a la bici. A‘udhu billahi mina sh-shaytani r-rayim: me refugio en Allah del demonio maldito. Se dice antes de leer el Corán, cuando estás enfadado o cuando quieres hacer algo malo. “Una abre la puerta al bien”, dice la señorita Samira. “La otra cierra la puerta al mal.”

⭐ **Bismillah abre la puerta al bien, a‘udhu cierra la puerta al mal.**

refugio = lugar donde estás a salvo · **maldito** = alejado de la misericordia de Allah

Parte 3 – Un hábito

Imane decide probar algo. Durante una semana dice Bismillah en todo lo que empieza. El segundo día se le olvida tres veces. El sexto día ya le sale solo. Cuando su hermano la chincha y ella quiere gritarle, susurra a‘udhu billah. Se mantiene tranquila. “Esta semana estás diferente”, dice su hermano. Imane sonríe. Tiene un hábito nuevo, y no cuesta nada.

⭐ **Dos frases cortas pueden cambiar todo tu día.**

hábito = algo que haces sin pensar · **chinchar** = molestar un poco en broma

💬 **Hablemos:** ¿En qué cosas que haces cada día puedes decir Bismillah?

💡 **¿Sabías que…? – Bismillah en el Corán**

- Todas las suras del Corán empiezan con Bismillah, excepto la sura 9, At-Tawba.
- ¿Se te olvidó el Bismillah al comer? Di: Bismillahi awwalahu wa ajirahu.
- Antes de leer el Corán dices a‘udhu billah. Así pides a Allah calma y atención.

📖 **Del Corán**

Corán 16:98

فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

Fa-idhaa qara'ta l-qur'aana fasta'idh bi-llaahi mina sh-shaytaani r-rajim.

«Cuando leas el Corán, busca refugio en Allah del demonio maldito.»

Bismillah y a‘udhu

Lección 1 · preguntas y escritura

✔ Preguntas

Marca la respuesta correcta.

1. ¿Qué come Imane de camino al autobús?

- ◯ una galleta
- ◯ una manzana

2. ¿Qué significa baraka?

- ◯ bendición
- ◯ velocidad

3. ¿Cuándo dices Bismillah?

- ◯ solo al dormir
- ◯ al empezar algo

4. ¿Qué significa a‘udhu billah?

- ◯ me refugio en Allah
- ◯ la alabanza es para Allah

5. ¿Qué sura no empieza con Bismillah?

- ◯ Al-Fatiha
- ◯ At-Tawba

6. ¿Qué dice Imane cuando su hermano la chincha?

- ◯ a‘udhu billah
- ◯ nada

☆ **Recuerda:** Empieza con Bismillah, protégete con a‘udhu billah.

✍ Piensa y escribe

Responde con unas frases.

1. ¿Por qué es bueno empezar todo con Bismillah?

2. ¿Cuándo podría ayudarte a‘udhu billah?

Juegos

Lección 1 · Bismillah y a‘udhu

🔤 Sopa de letras

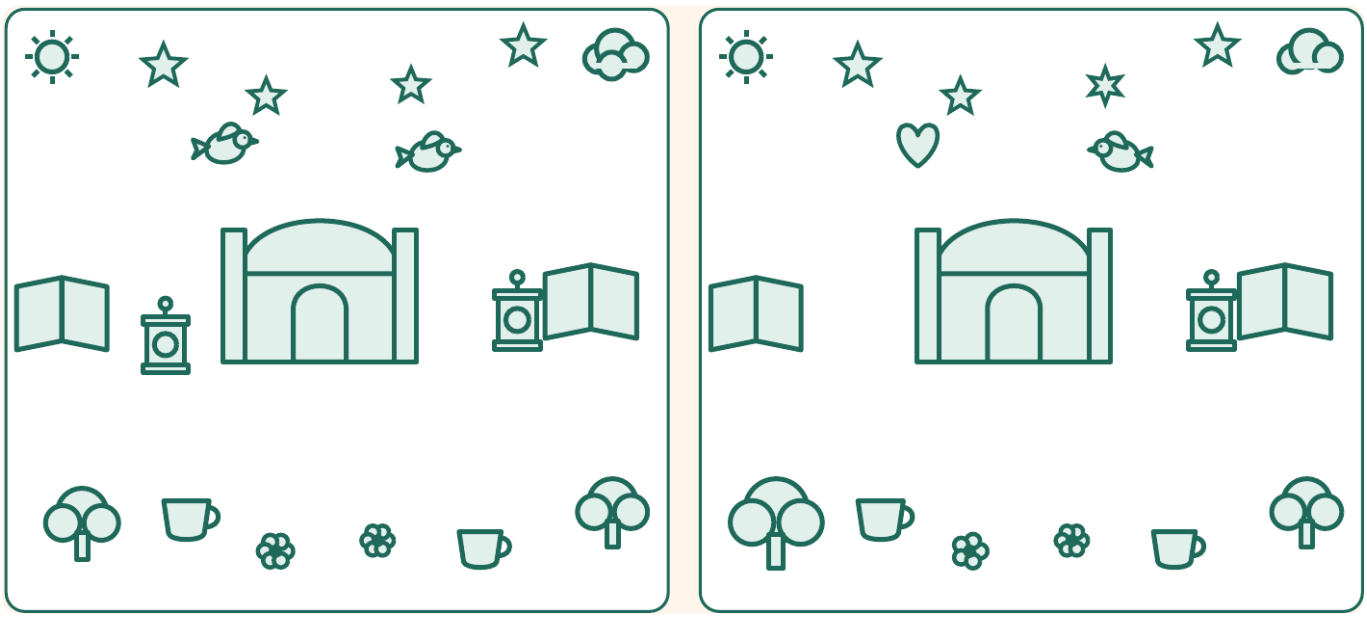
Encuentra las palabras: de izquierda a derecha y de arriba abajo.

A	E	B	I	M	A	N	E	A	N	R
A	B	N	M	P	U	E	R	T	A	B
L	A	L	D	B	H	L	B	A	E	E
A	R	M	S	G	A	A	I	B	C	N
B	A	S	A	A	B	E	S	N	A	D
U	K	L	M	L	I	A	M	B	U	I
E	A	E	I	L	T	A	I	I	A	C
L	E	H	R	E	O	B	L	B	U	I
A	A	A	A	T	A	N	L	H	D	O
I	N	T	A	A	E	T	A	N	H	N
U	I	B	O	D	B	A	H	E	U	L

☐ BISMILLAH ☐ BENDICION ☐ GALLETA ☐ BARAKA ☐ ABUELA ☐ SAMIRA ☐ HABITO ☐ PUERTA ☐ AUDHU ☐ IMANE

🔍 Encuentra las 7 diferencias

Algo falta, es más grande, más pequeño, está girado o movido.



Nombre: ..... **Fecha:** .....

El salam

Lección 2 · saludar con paz

📖 **La historia: El salam**

Leed juntos, parte por parte.

Parte 1 – Solo hola

En el patio Younes siempre dice “eh” o “qué pasa” a sus amigos. Un día llega a la clase un alumno nuevo, Bilal. Bilal dice a todos: “As-salamu ‘alaykum.” Algunos se ríen. “¿Por qué tan formal?”, pregunta Younes. Bilal se encoge de hombros. “No es formal. Te deseo paz. ¿No es más bonito que qué pasa?”

☆ **As-salamu ‘alaykum: la paz sea contigo.**

patio = zona del colegio para el recreo · **formal** = muy serio y oficial

Parte 2 – ¿Quién saluda primero?

Younes pregunta a su padre. Él le explica: “El Profeta dijo: extended el salam entre vosotros y os amaréis.” También hay reglas. El que va montado saluda al que camina. El que camina saluda al que está sentado. Un grupo pequeño saluda a uno grande. El joven saluda al mayor. Y quien recibe el salam responde: wa ‘alaykumu s-salam. “Mejor aún, de forma más bonita”, dice su padre. “Wa ‘alaykumu s-salam wa rahmatullahi wa barakatuh.”

☆ **Responde al salam con un saludo igual o más bonito.**

extender = hacer que llegue a todas partes · **responder** = contestar

Parte 3 – ¿Al profesor también?

Al día siguiente Younes le da el salam a Bilal. Bilal se alegra. Younes se pregunta: ¿y a alguien que no es musulmán? Su padre dijo: “Saluda a todos con amabilidad. Buenos días, hola señora, una sonrisa: eso también es buen carácter.” Esa mañana Younes dice “buenos días, profe” en la puerta. La profesora se sorprende y le devuelve la sonrisa. Un saludo no cuesta nada, piensa Younes. Y aun así crea algo cálido.

☆ **Saluda a todos con amabilidad: un saludo no cuesta nada.**

amabilidad = forma simpática y educada · **sorprenderse** = alegrarse o extrañarse de algo inesperado

💬 **Hablemos:** ¿Cómo te sientes cuando alguien te saluda con amabilidad? ¿Y cuando alguien te ignora?

💡 **¿Sabías que…? – El salam completo**

- As-salamu ‘alaykum wa rahmatullahi wa barakatuh: la paz, la misericordia de Allah y Sus bendiciones sean contigo.
- As-Salam también es uno de los nombres más bellos de Allah: la Paz.
- La gente del Paraíso se saluda con salam.

📖 **Del Corán**

Corán 4:86

وَإِذَا حُيِّيتُم بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّوا بِأَحْسَنَ مِنْهَا أَوْ رُدُّوهَا

Wa idhaa huyyitum bi-tahiyyatin fa-hayyu bi-ahsana minhaa aw rudduhaa.

«Cuando os saluden, devolved un saludo mejor, o devolved el mismo.»

El salam

Lección 2 · preguntas y escritura

✔ Preguntas

Marca la respuesta correcta.

1. ¿Qué dice siempre Younes?

- ◯ salam
- ◯ eh o qué pasa

2. ¿Qué significa as-salamu ‘alaykum?

- ◯ la paz sea contigo
- ◯ buenos días

3. ¿Quién saluda primero?

- ◯ el mayor al joven
- ◯ el joven al mayor

4. ¿Qué pasa si extendéis el salam?

- ◯ os haréis ricos
- ◯ os amaréis

5. ¿Qué le dice Younes a la profesora?

- ◯ buenos días, profe
- ◯ qué pasa

6. ¿Qué más es As-Salam?

- ◯ un nombre de Allah
- ◯ una ciudad

☆ **Recuerda:** Da el salam y responde aún más bonito.

✍ Piensa y escribe

Responde con unas frases.

1. ¿Qué diferencia hay entre qué pasa y as-salamu ‘alaykum?

2. ¿Cómo saludas a alguien que no es musulmán?

Juegos

Lección 2 · El salam

🔤 Sopa de letras

Encuentra las palabras: de izquierda a derecha y de arriba abajo.

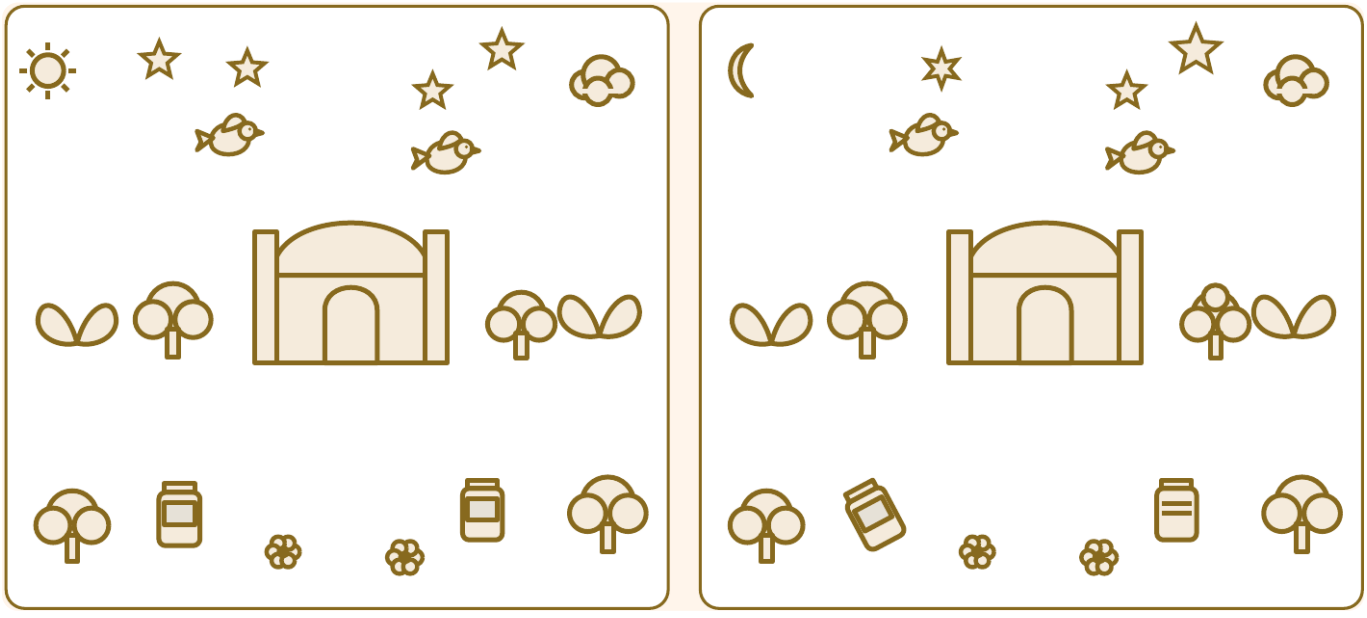
B	E	R	E	S	P	U	E	S	T	A
Y	O	U	N	E	S	F	E	B	M	A
S	A	L	A	M	B	S	A	I	H	T
I	S	H	E	A	P	B	A	L	S	O
O	O	F	N	S	A	A	M	A	A	A
U	N	R	D	A	Z	R	O	L	L	I
A	R	R	A	S	Y	A	O	S	U	R
O	I	A	S	S	S	K	E	S	D	S
A	S	E	R	L	U	A	S	S	O	B
N	A	M	Y	A	L	R	A	H	M	A
N	P	R	O	F	E	S	O	R	A	P

☐ PROFESORA ☐ RESPUESTA ☐ SONRISA ☐ SALUDO ☐ YOUNES ☐ BARAKA

☐ SALAM ☐ BILAL ☐ RAHMA ☐ PAZ

🔍 Encuentra las 7 diferencias

Algo falta, es más grande, más pequeño, está girado o movido.



Nombre: ..... **Fecha:** .....

Buen carácter

Lección 3 · el ejemplo del Profeta

📖 **La historia: Buen carácter**

Leed juntos, parte por parte.

Parte 1 – La mejor jugadora

Kenza es la mejor jugadora del equipo de baloncesto. Pero grita a las demás cuando fallan. Un día el entrenador dice: “Eres buena, Kenza. Pero el equipo juega peor cuando gritas.” Kenza se enfada. En casa dice: “Soy la mejor, ¿no?” Su madre responde: “El talento te lo dan. El carácter lo eliges.”

☆ **El talento te lo dan, el carácter lo eliges.**

talento = algo que se te da bien de forma natural · **carácter** = cómo eres y cómo tratas a los demás

Parte 2 – El carácter más bello

Su madre le habla del Profeta. Anas le sirvió durante diez años. “Nunca me dijo ‘uf’”, contó Anas, “y nunca: ¿por qué has hecho eso?” El Profeta sonreía mucho, era amable con los niños y ayudaba en casa. Allah dice de él en el Corán: tienes un carácter grandioso. “Y él dijo”, cuenta su madre: “los mejores de vosotros son los de mejor carácter.”

☆ **Las mejores personas tienen el mejor carácter.**

servir = trabajar para alguien y ayudarle · **amable** = bueno y nada brusco

Parte 3 – Una nueva Kenza

En el siguiente partido su compañera Lien falla un tiro fácil. Kenza quiere gritar. Respira hondo y dice: “La próxima, Lien. ¡Vamos!” Lien encesta dos veces seguidas. Después del partido el entrenador no dice nada, pero levanta el pulgar. Kenza se siente más orgullosa que por sus propios puntos.

☆ **Una palabra amable hace más fuerte a otra persona.**

tiro = lanzar el balón a canasta · **orgulloso** = contento con lo que hiciste

💬 **Hablemos:** ¿Conoces a alguien con buen carácter? ¿Qué hace esa persona?

💡 **¿Sabías que…? – El carácter en el islam**

- El carácter se llama ajlaq en árabe.
- El Profeta dijo: nada pesa más en la balanza el Último Día que el buen carácter.
- ‘A’isha dijo del Profeta: su carácter era el Corán.

📖 **Del Corán**

Corán 68:4

وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ

Wa innaka la-’alaa khuluqin ’adhim.

«Y en verdad tienes un carácter grandioso.»

Buen carácter

Lección 3 · preguntas y escritura

✔ Preguntas

Marca la respuesta correcta.

1. ¿Qué deporte juega Kenza?

- ◯ baloncesto
- ◯ fútbol

2. ¿Qué hace Kenza cuando otras fallan?

- ◯ ayuda
- ◯ grita

3. ¿Cuánto tiempo sirvió Anas al Profeta?

- ◯ diez años
- ◯ dos años

4. ¿Quiénes son las mejores personas?

- ◯ las que más puntos marcan
- ◯ las de mejor carácter

5. ¿Qué le dice Kenza a Lien?

- ◯ ¿Qué haces?
- ◯ La próxima, ¡vamos!

6. ¿Cómo se llama el carácter en árabe?

- ◯ ajlaq
- ◯ salam

☆ **Recuerda:** Las mejores personas tienen el mejor carácter.

✍ Piensa y escribe

Responde con unas frases.

1. ¿Qué diferencia hay entre talento y carácter?

2. ¿Qué cualidad del Profeta quieres aprender?

Juegos

Lección 3 · Buen carácter

🔤 Sopa de letras

Encuentra las palabras: de izquierda a derecha y de arriba abajo.

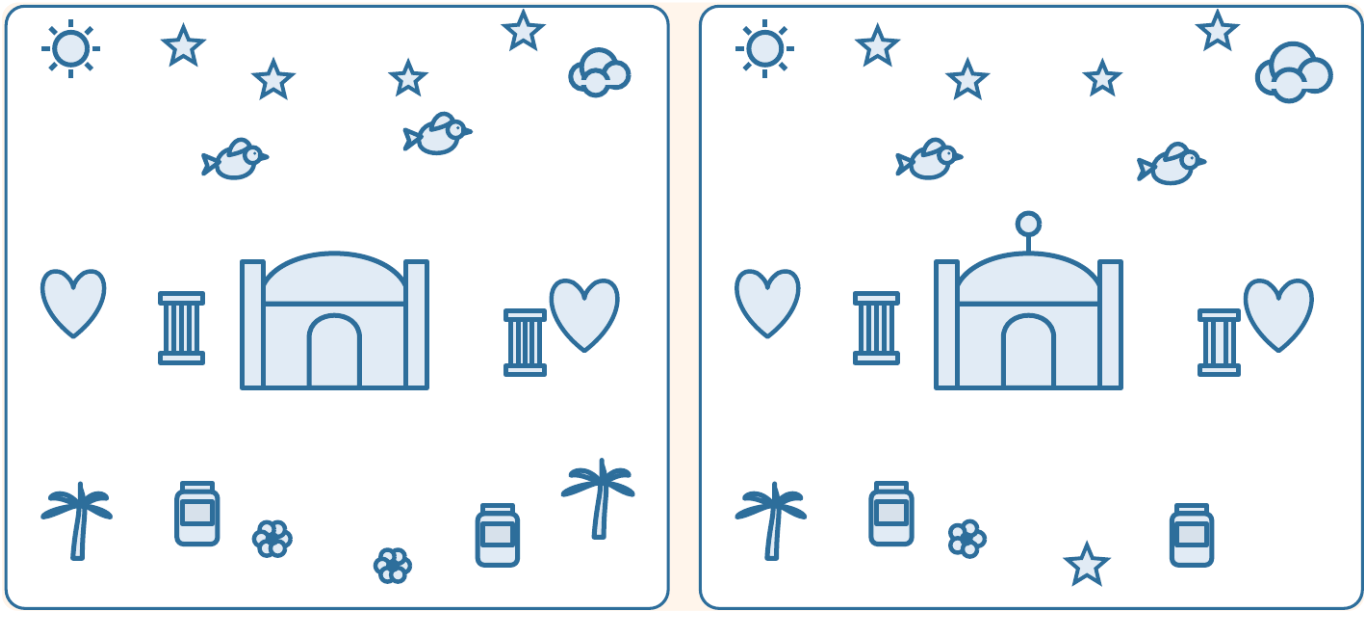
C	A	A	J	L	A	Q	P	A	I	E
A	E	A	L	E	A	Q	J	L	R	N
R	J	M	B	Q	L	R	E	A	T	T
A	D	A	O	R	G	U	L	L	O	R
C	A	B	R	S	Q	A	O	A	T	E
T	T	L	T	A	L	E	N	T	O	N
E	K	E	N	K	E	N	Z	A	A	A
R	U	A	D	E	Q	U	I	P	O	D
E	O	L	I	E	N	Q	L	S	R	O
U	A	A	A	C	N	L	T	N	R	R
A	L	N	N	U	S	A	N	A	S	L

☐ ENTRENADOR ☐ CARACTER ☐ TALENTO ☐ ORGULLO ☐ AMABLE ☐ EQUIPO

☐ AJLAQ ☐ KENZA ☐ LIEN ☐ ANAS

🔍 Encuentra las 7 diferencias

Algo falta, es más grande, más pequeño, está girado o movido.



Nombre: ..... **Fecha:** .....

Ser sincero

Lección 4 · decir la verdad

📖 **La historia: Ser sincero**
Leed juntos, parte por parte.

Parte 1 – Un arañazo

Hamza hace prácticas en una tienda de bicis. Mientras repara una bici de carreras cara, la bici se cae. Hay un arañazo en el cuadro. Nadie lo ha visto. Su compañero le dice en voz baja: “No digas nada. Nadie se dará cuenta.” Hamza duda toda la tarde.

⭐ **Ser sincero es lo más difícil cuando nadie mira.**

arañazo = raya o marca en algo · **cuadro** = la parte principal de una bici

Parte 2 – Al-Amin

Esa noche Hamza piensa en el Profeta. Incluso antes de ser profeta, la gente de La Meca le llamaba al-Amin: el fiable. Le daban sus cosas de valor para que las guardara. Hasta sus enemigos decían: nunca ha mentido. El Profeta dijo: la sinceridad lleva al bien, y el bien lleva al Paraíso. La mentira lleva al mal. Hamza sabe lo que tiene que hacer.

⭐ **La sinceridad lleva al bien, y el bien lleva al Paraíso.**

fiable = alguien en quien puedes confiar · **de valor** = que vale mucho

Parte 3 – La conversación

A la mañana siguiente Hamza va a ver a su jefe. “Ayer le hice un arañazo a la bici de carreras. Lo siento.” El jefe se pone serio un momento. Luego dice: “Gracias por decírmelo. Eso lo puedo arreglar. Una mentira no la puedo arreglar.” Al final de las prácticas Hamza recibe un buen informe. En observaciones pone: sincero y fiable.

⭐ **Un error se puede arreglar; una mentira es mucho más difícil.**

jefe = la persona al mando · **arreglar** = volver a dejar bien

💬 **Hablemos:** ¿Por qué a veces cuesta ser sincero? ¿Qué te ayuda a decir la verdad igualmente?

💡 **¿Sabías que…? – La sinceridad**

- Al Profeta le llamaban al-Amin y as-Sadiq: el fiable y el veraz.
- Incluso cuando tuvo que huir a Medina, dejó a ‘Ali para devolver las cosas de otras personas.
- Un hadiz dice: quien engaña no es de los nuestros.

📖 **Del Corán**

Corán 9:119

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ

Yaa ayyuha lladhina aamanu ttaqu llaaha wa kunu ma’a s-saadiqin.

«¡Creyentes! Sed conscientes de Allah y estad con los veraces.»

Ser sincero

Lección 4 · preguntas y escritura

✔ Preguntas

Marca la respuesta correcta.

1. ¿Dónde hace Hamza las prácticas?

- ◯ en una tienda de bicis
- ◯ en una panadería

2. ¿Qué le pasa a la bici?

- ◯ se raya
- ◯ la roban

3. ¿Qué significa al-Amin?

- ◯ el fuerte
- ◯ el fiable

4. ¿A dónde lleva la sinceridad?

- ◯ a problemas
- ◯ al bien

5. ¿Qué hace Hamza a la mañana siguiente?

- ◯ se calla
- ◯ se lo cuenta a su jefe

6. ¿Qué pone en su informe?

- ◯ demasiado lento
- ◯ sincero y fiable

☆ **Recuerda:** Di la verdad, aunque nadie mire.

✍ Piensa y escribe

Responde con unas frases.

1. ¿Qué harías tú en el lugar de Hamza?

2. ¿Por qué es más difícil arreglar una mentira que un error?

Juegos

Lección 4 · Ser sincero

🔤 Sopa de letras

Encuentra las palabras: de izquierda a derecha y de arriba abajo.

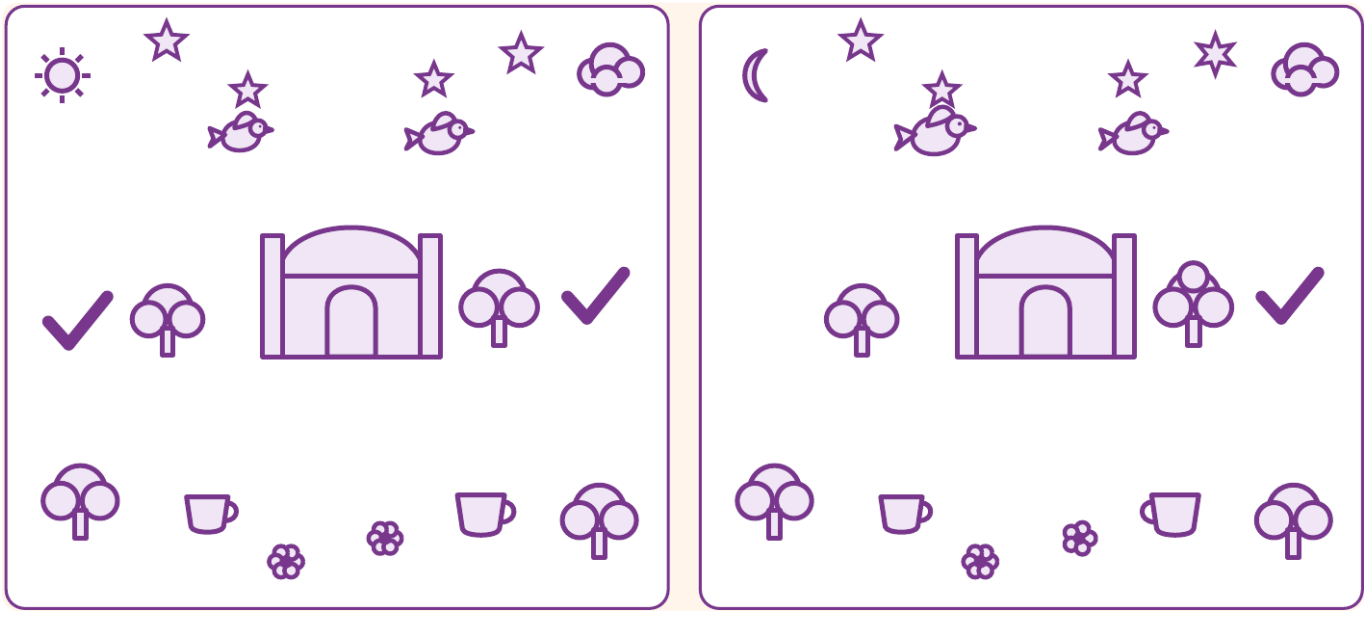
I	M	C	E	A	R	A	N	A	Z	O
I	E	N	P	I	B	R	N	O	E	R
E	N	C	R	O	I	E	E	C	R	E
E	T	J	A	A	C	T	A	C	O	I
A	I	A	C	A	I	I	I	R	I	E
M	R	V	T	J	E	F	E	M	D	C
I	A	R	I	N	F	O	R	M	E	N
N	A	A	C	O	V	E	R	D	A	D
E	R	R	A	A	C	H	A	M	Z	A
N	F	M	S	I	F	J	A	A	N	I
S	I	N	C	E	R	O	F	R	E	R

☐ **PRACTICAS** ☐ **SINCERO** ☐ **ARANAZO** ☐ **INFORME** ☐ **MENTIRA** ☐ **VERDAD**

☐ **HAMZA** ☐ **AMIN** ☐ **BICI** ☐ **JEFE**

🔍 Encuentra las 7 diferencias

Algo falta, es más grande, más pequeño, está girado o movido.



Nombre: ..... **Fecha:** .....

Palabras bonitas

Lección 5 · la educación

📖 **La historia: Palabras bonitas**

Leed juntos, parte por parte.

Parte 1 – Palabrotas

En la clase de Soumaya se dicen muchas palabrotas. A veces en broma, a veces no. Soumaya también las dice. Un día su hermanita de ocho años la oye hablar por teléfono. Una hora después su hermana insulta al gato con exactamente las mismas palabras. Soumaya se queda de piedra. “¿Dónde has aprendido eso?” Su hermana la mira. “De ti.”

☆ **Los demás copian tus palabras.**

insultar = decir palabras feas a alguien · **copiar** = empezar a hacer lo mismo

Parte 2 – ¿Qué dice el Corán?

Soumaya lo busca. El Corán dice: hablad a la gente de buena manera. El Profeta dijo: quien cree en Allah y en el Último Día, que diga algo bueno o que se calle. También dijo que una buena palabra es una sadaqa, un buen regalo. Soumaya piensa. Gracias, por favor, perdón, ¿puedo?: palabras pequeñas, pero hacen mejor el día de alguien. “Entonces cada vez que digo gracias, regalo algo”, dice.

☆ **Di algo bueno o cállate.**

callarse = no decir nada · **sadaqa** = un regalo por Allah, también una buena obra

Parte 3 – Una hucha

Soumaya hace un trato con su hermana. Quien diga una palabrota mete diez céntimos en una hucha. Al cabo de un mes hay tres euros. Al cabo de dos meses casi no se añade nada. Dan el dinero a la mezquita. “Mi boca se ha vuelto limpia”, ríe Soumaya. Su hermana ahora le dice “por favor” al gato.

☆ **Las palabras bonitas se pueden entrenar, como un deporte.**

hucha = bote para guardar dinero · **trato** = algo que decidís juntos

💬 **Hablemos:** ¿Qué palabras educadas usas cada día? ¿Cuáles te gustaría usar más?

💡 **¿Sabías que…? – La educación**

- La educación se llama adab en árabe.
- El Profeta nunca decía palabrotas ni maldecía, contó su sirviente Anas.
- Una sonrisa a tu hermano también es sadaqa, dijo el Profeta.

📖 **Del Corán**

Corán 2:83

وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا

Wa qulu li-n-naasi husnaa.

«Y hablad a la gente de buena manera.»

Palabras bonitas

Lección 5 · preguntas y escritura

✔ Preguntas

Marca la respuesta correcta.

1. ¿Quién copia las palabrotas?

- ◯ su profesora
- ◯ su hermanita

2. ¿A quién insulta la hermana?

- ◯ al gato
- ◯ a la profesora

3. ¿Qué haces si no puedes decir nada bueno?

- ◯ callarte
- ◯ gritar

4. ¿Qué es una buena palabra?

- ◯ una sadaqa
- ◯ un castigo

5. ¿Cuánto mete en la hucha quien dice una palabrota?

- ◯ diez euros
- ◯ diez céntimos

6. ¿Cómo se llama la educación en árabe?

- ◯ ajlaq
- ◯ adab

☆ **Recuerda:** Di algo bueno o cállate.

✍ Piensa y escribe

Responde con unas frases.

1. ¿Qué palabras feas oyes mucho? ¿Qué puedes decir en su lugar?

2. ¿Qué significa: di algo bueno o cállate?

Juegos

Lección 5 · Palabras bonitas

🔤 Sopa de letras

Encuentra las palabras: de izquierda a derecha y de arriba abajo.

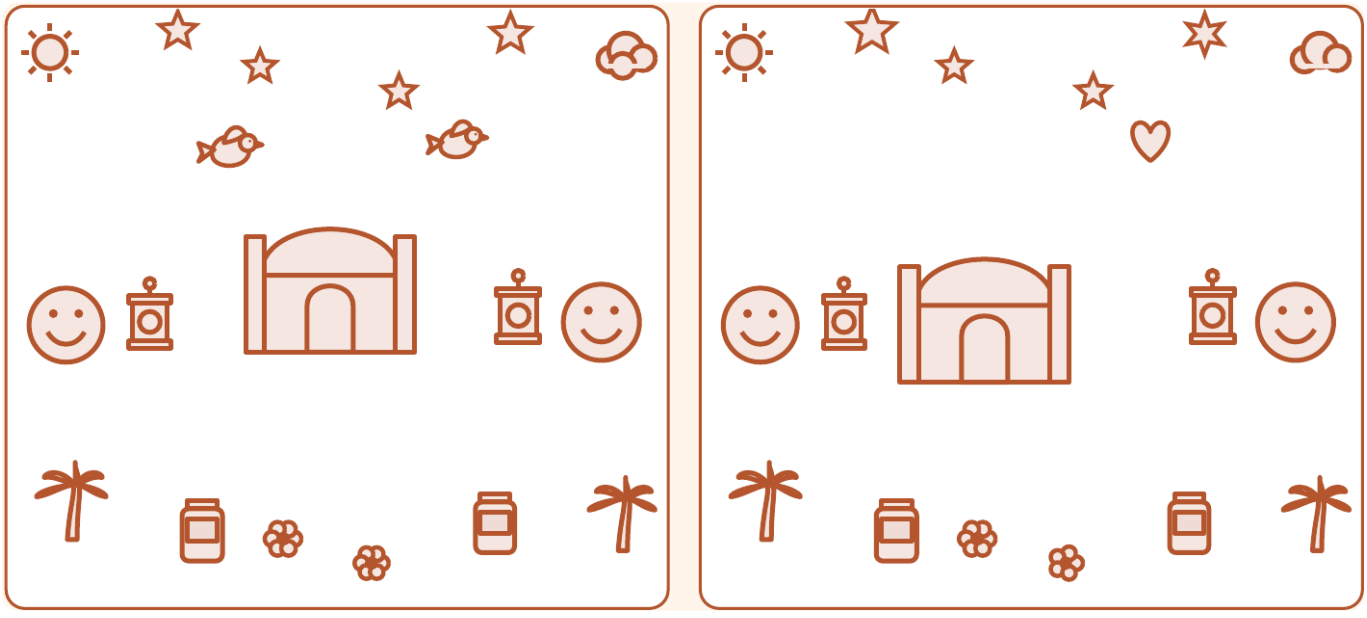
G	O	C	C	G	R	A	C	I	A	S
O	E	P	E	R	D	O	N	I	C	H
S	D	D	A	B	A	D	A	B	B	E
S	U	A	A	A	G	A	T	O	R	R
O	C	A	H	R	A	P	R	G	U	M
U	A	H	A	S	D	O	A	D	A	A
M	D	P	A	L	A	B	R	A	S	N
A	O	A	C	D	T	A	D	M	I	A
Y	S	G	R	H	E	S	D	Y	D	A
A	A	A	A	O	S	A	D	A	Q	A
A	R	A	R	R	H	U	C	H	A	A

☐ PALABRAS ☐ EDUCADO ☐ GRACIAS ☐ SOUMAYA ☐ HERMANA ☐ PERDON

☐ SADAQA ☐ HUCHA ☐ ADAB ☐ GATO

🔍 Encuentra las 7 diferencias

Algo falta, es más grande, más pequeño, está girado o movido.



Nombre: ..... **Fecha:** .....

Mis padres

Lección 6 · respeto y cuidado

📖 La historia: Mis padres

Leed juntos, parte por parte.

Parte 1 – Uf

Moussa tiene dieciséis años. Su padre le pregunta: “¿Me ayudas a subir la compra del coche?” Moussa está en mitad de una partida. “Uf, luego”, dice molesto. Su padre lo sube todo solo. Más tarde Moussa ve que a su padre le duele la espalda. Se siente mal.

☆ Hasta un pequeño ‘uf’ puede hacer daño a tus padres.

molesto = un poco enfadado · **doler** = sentir dolor

Parte 2 – Ni siquiera uf

En el Corán Allah dice: sed buenos con vuestros padres. Si uno de ellos o los dos llegan a la vejez, no les digas ni ‘uf’ y no les contestes mal. Háblales con suavidad y cariño. Y reza: Señor mío, ten misericordia de ellos, como ellos me cuidaron cuando era pequeño. Un hombre preguntó al Profeta: ¿quién merece más mi buen trato? “Tu madre”, dijo. “¿Y después?” “Tu madre.” “¿Y después?” “Tu madre.” “¿Y después?” “Tu padre.”

☆ Después de Allah, tus padres merecen el mayor respeto.

contestar mal = responder de forma brusca y enfadada · **misericordia** = amor y cuidado

Parte 3 – Perdón, papá

Moussa va a ver a su padre. “Perdón por lo de antes.” Su padre sonríe. “Ya está olvidado.” Esa noche Moussa le pone una almohadilla térmica en la espalda a su padre. El sábado hace él solo la compra. Su madre se sorprende. “¿Qué te ha pasado?” Moussa sonríe de oreja a oreja. “He leído una aleya.”

☆ Rabbi rhamhuma: Señor mío, ten misericordia de ellos.

almohadilla térmica = cojín que se calienta contra el dolor · **de oreja a oreja** = con una sonrisa enorme

💬 **Hablemos:** ¿Qué puedes hacer esta semana para alegrar a tus padres?

💡 ¿Sabías que…? – Los padres en el islam

- En el Corán, ser bueno con los padres aparece a menudo justo después de adorar a Allah.
- El Paraíso está a los pies de las madres, dice una narración conocida.
- Aunque tus padres hayan muerto, puedes rezar por ellos y dar sadaqa.

📖 **Del Corán**

Corán 17:24

وَقُل رَّبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا

Wa qul rabbi rhamhumaa kamaa rabbayaani saghiraa.

«Y di: Señor mío, ten misericordia de ellos, como ellos me criaron de pequeño.»

Mis padres

Lección 6 · preguntas y escritura

✔ Preguntas

Marca la respuesta correcta.

1. ¿Qué le dice Moussa a su padre?

- ◯ sí, ya voy
- ◯ uf, luego

2. ¿Qué le duele al padre?

- ◯ la espalda
- ◯ la cabeza

3. ¿Qué no puedes decir ni siquiera a tus padres?

- ◯ uf
- ◯ gracias

4. ¿A quién nombró el Profeta tres veces?

- ◯ a tu amigo
- ◯ a tu madre

5. ¿Qué le pone Moussa en la espalda a su padre?

- ◯ una almohadilla térmica
- ◯ un libro

6. ¿Qué hace Moussa el sábado?

- ◯ la compra
- ◯ jugar a la consola

☆ **Recuerda:** Ningún ‘uf’ a tus padres: habla con suavidad y ayúdales.

✍ Piensa y escribe

Responde con unas frases.

1. ¿Qué puedes hacer cuando estás cansado y tus padres te piden ayuda?

2. Escribe la súplica por tus padres en tu propio idioma.

Juegos

Lección 6 · Mis padres

🔤 Sopa de letras

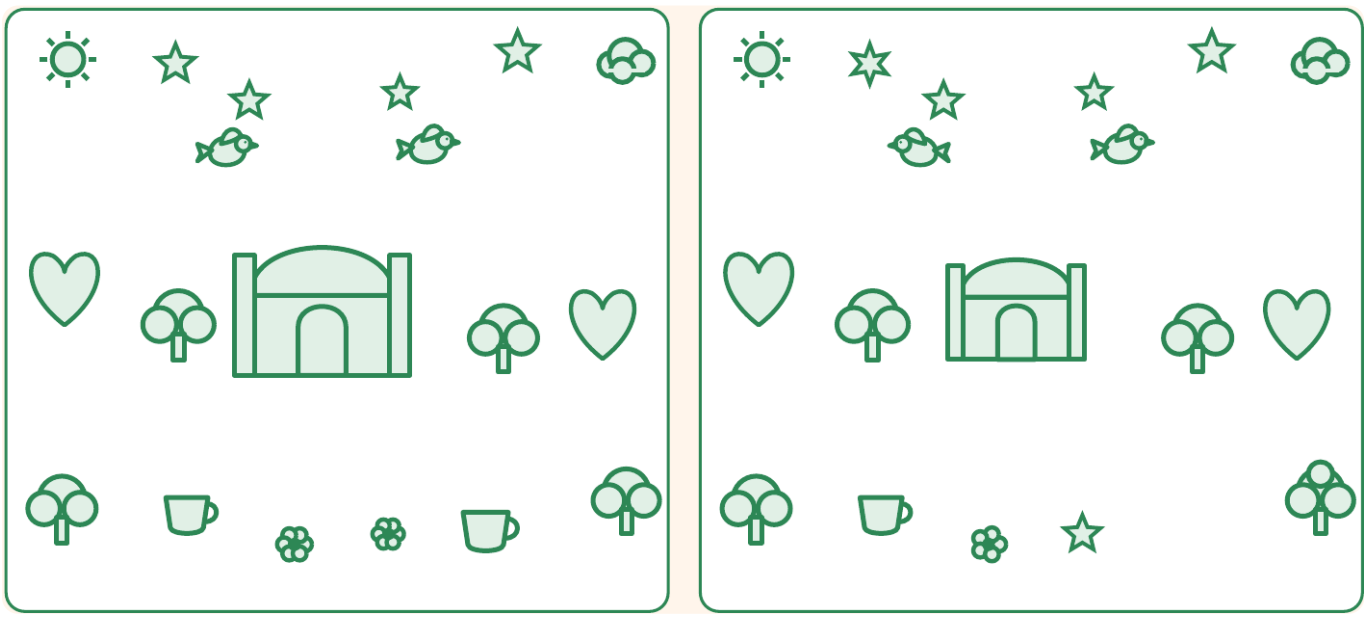
Encuentra las palabras: de izquierda a derecha y de arriba abajo.

M	A	D	R	E	D	A	P	C	A	P
R	A	H	M	A	P	P	A	E	C	D
R	P	O	U	R	E	A	D	N	U	M
P	E	O	S	A	R	D	R	P	I	O
I	S	M	P	O	D	R	E	M	D	U
R	P	E	R	A	O	E	S	U	A	S
E	A	E	R	A	N	M	C	F	D	S
D	L	E	S	P	A	A	D	P	O	A
A	D	D	U	D	O	E	N	D	U	E
A	A	R	E	S	P	E	T	O	U	S
P	D	R	E	S	E	U	E	A	H	O

☐ RESPETO ☐ CUIDADO ☐ ESPALDA ☐ PADRES ☐ MOUSSA ☐ PERDON ☐ MADRE ☐ PADRE ☐ RAHMA ☐ UF

🔍 Encuentra las 7 diferencias

Algo falta, es más grande, más pequeño, está girado o movido.



Nombre: ..... **Fecha:** .....

Invitados y vecinos

Lección 7 · la hospitalidad

📖 **La historia: Invitados y vecinos**

Leed juntos, parte por parte.

Parte 1 – Visita inesperada

Sábado por la noche. Lina va a ver una película cuando suena el timbre. En la puerta están la tía Naima y sus cuatro hijos. “Pasábamos por aquí”, dice su tía. Lina suspira bajito. Su madre dice enseguida: “¡Bienvenidos, pasad!” Prepara té y pone pastas en la mesa. Lina tiene que compartir su habitación con dos primitos.

☆ **A un invitado se le recibe con una sonrisa.**

invitado = alguien que viene de visita · **inesperado** = sin que lo sepas

Parte 2 – Honrar al invitado

Más tarde Lina pregunta: “Mamá, ¿no estabas cansada?” Su madre asiente. “Pero el Profeta dijo: quien cree en Allah y en el Último Día, que honre a su invitado. Y también: quien cree no hace daño a su vecino.” Le habla de Ibrahim, que enseguida preparó un ternero asado para unos invitados desconocidos. “Un invitado trae baraka”, dice su madre. “Y nunca sabes cuándo necesitarás a alguien.”

☆ **Quien cree honra a su invitado y no hace daño a su vecino.**

honrar = tratar con respeto y cuidado · **vecino** = alguien que vive a tu lado

Parte 3 – La nueva vecina

Una semana después una señora mayor se muda a la casa de al lado, la señora Claes. No conoce a nadie. Lina recuerda lo que dijo su madre. Juntas hacen msemmen y le llevan un plato. A la señora Claes se le saltan las lágrimas. “Nunca me habían recibido así.” Ahora saluda a Lina cada mañana desde su ventana.

☆ **Ser bueno con los vecinos forma parte de tu fe.**

mudarse = irse a vivir a otra casa · **msemmen** = tortita marroquí

💬 **Hablemos:** ¿Cómo recibirías a un alumno nuevo en tu clase?

💡 ¿Sabías que…? – La hospitalidad

- El Profeta dijo: Yibril no dejaba de aconsejarme sobre los vecinos, hasta que pensé que heredarían.
- Un invitado tiene derecho a tres días de hospitalidad.
- Un vecino es cualquier vecino, musulmán o no.

📖 **Hadiz**

Al-Bujari y Muslim

مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ

Man kaana yu'minu bi-llaahi wa l-yawmi l-aakhiri fal-yukrim dayfah.

«Quien cree en Allah y en el Último Día, que honre a su invitado.»

Invitados y vecinos

Lección 7 · preguntas y escritura

✔ Preguntas

Marca la respuesta correcta.

1. ¿Quién viene de visita sin avisar?

- ◯ la tía Naima
- ◯ el tío Karim

2. ¿Qué pone su madre en la mesa?

- ◯ té y pastas
- ◯ pizza

3. ¿Qué debe hacer un creyente con su invitado?

- ◯ honrarle
- ◯ echarle

4. ¿Qué preparó Ibrahim para sus invitados?

- ◯ un ternero asado
- ◯ un pastel

5. ¿Quién se muda al lado de Lina?

- ◯ un estudiante
- ◯ la señora Claes

6. ¿Qué le llevan Lina y su madre?

- ◯ flores
- ◯ msemmen

☆ **Recuerda:** Honra a tu invitado y sé bueno con tus vecinos.

✍ Piensa y escribe

Responde con unas frases.

1. ¿Cómo puedes hacer que un invitado se sienta bienvenido?

2. ¿Qué puedes hacer por un vecino que vive solo?

Juegos

Lección 7 · Invitados y vecinos

🔤 Sopa de letras

Encuentra las palabras: de izquierda a derecha y de arriba abajo.

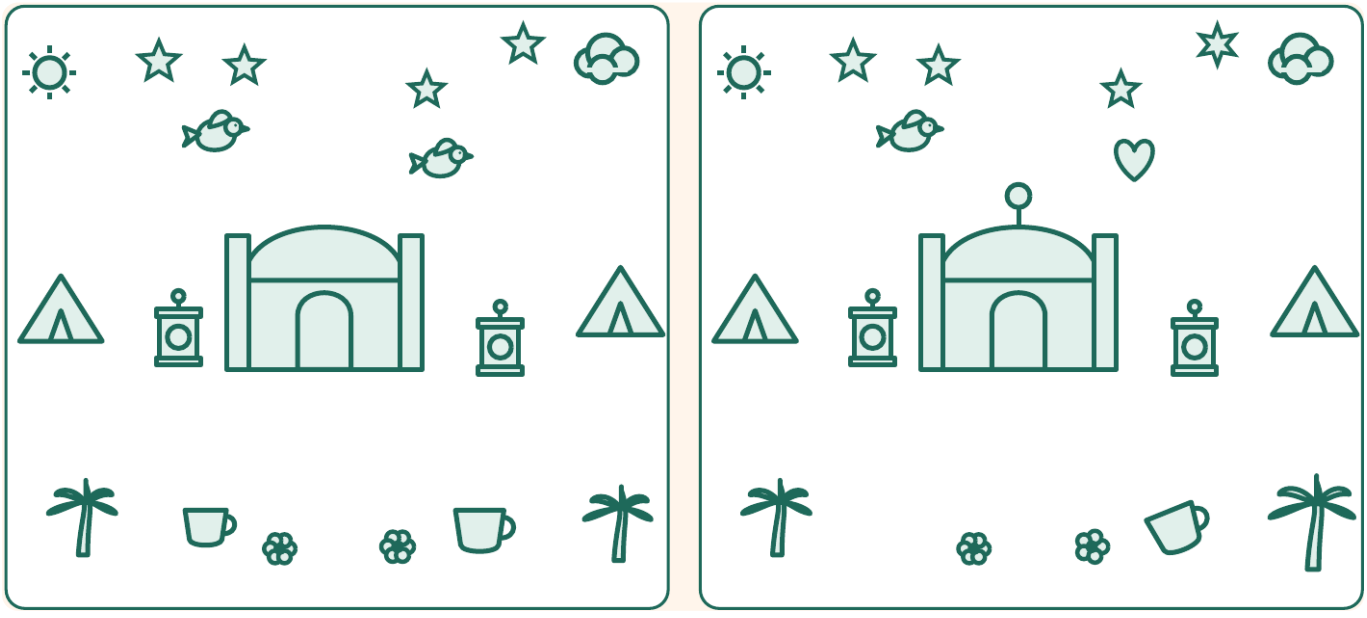
I	C	L	A	E	S	A	M	A	A	M
C	I	E	E	N	V	I	M	B	N	O
M	V	L	I	N	A	B	E	I	N	N
M	E	D	I	B	V	R	A	E	T	C
S	C	A	N	A	K	A	I	N	E	E
E	I	T	V	R	N	H	E	V	N	N
M	N	E	I	A	O	I	V	E	A	B
M	O	N	T	K	M	M	I	N	I	A
E	S	A	A	A	B	E	A	I	M	D
N	S	H	D	I	A	B	A	D	A	V
A	A	N	O	I	S	A	M	A	E	M

☐ **BIENVENIDA** ☐ **INVITADO** ☐ **VECINOS** ☐ **MSEMMEN** ☐ **IBRAHIM** ☐ **BARAKA**

☐ **NAIMA** ☐ **CLAES** ☐ **LINA** ☐ **TE**

🔍 Encuentra las 7 diferencias

Algo falta, es más grande, más pequeño, está girado o movido.



Nombre: ..... **Fecha:** .....

Mi lengua y mis manos

Lección 8 · también en internet

📖 **La historia: Mi lengua y mis manos**

Leed juntos, parte por parte.

Parte 1 – Una foto en el grupo

En el grupo de WhatsApp de la clase aparece una foto de Bram. Se cae de la silla y se le rompe el pantalón. Todos envían emojis riéndose. Ayman también tiene la foto. Su pulgar está sobre el botón para reenviarla a sus amigos del fútbol.

☆ **Un clic puede hacer mucho daño a alguien.**

reenviar = enviar un mensaje a otros · **romperse** = hacerse un agujero

Parte 2 – ¿Quién es musulmán?

Ayman piensa en un hadiz que aprendió en clase. El Profeta dijo: el musulmán es aquel de cuya lengua y mano están a salvo los demás musulmanes. “La lengua es lo que dices”, dijo entonces el profesor. “La mano es lo que haces. Y hoy tu mano también es tu pulgar en el móvil.” Cotillear, burlarse de alguien, compartir una foto sin permiso: todo es hacer daño con la lengua o la mano. Ayman no reenvía la foto. La borra.

☆ **Un musulmán no hace daño a nadie con su lengua ni con su mano.**

cotillear = hablar de alguien a sus espaldas · **permiso** = que alguien dice que se puede

Parte 3 – Un mensaje a Bram

Ayman le envía a Bram un mensaje privado: “¿Estás bien? Esa foto no está bien. La he borrado.” Bram no responde hasta una hora después: “Gracias. No me atrevía a ir mañana al colegio.” Ayman pide en el grupo que todos borren la foto. Algunos lo hacen. Al día siguiente Bram se sienta al lado de Ayman.

☆ **Ponte del lado de quien sufre.**

mensaje privado = mensaje a una sola persona · **borrar** = eliminar

💬 **Hablemos:** ¿Qué harías si en tu grupo apareciera una foto cruel o un rumor?

💡 **¿Sabías que…? – Tu lengua**

- El cotilleo se llama ghiba en árabe: decir de alguien algo que no le gustaría oír.
- El Corán compara el cotilleo con comer la carne de tu hermano muerto (49:12).
- Todos tienen derecho a su propia imagen: no compartas fotos de nadie sin permiso.

📖 **Hadiz**

Al-Bujari

الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ

Al-muslimu man salima l-muslimuna min lisaanihi wa yadih.

«El musulmán es aquel de cuya lengua y mano están a salvo los musulmanes.»

Mi lengua y mis manos

Lección 8 · preguntas y escritura

✔ Preguntas

Marca la respuesta correcta.

1. ¿De quién es la foto del grupo?

- ◯ de Bram
- ◯ de Ayman

2. ¿Qué hace Ayman con la foto?

- ◯ la borra
- ◯ la reenvía

3. ¿Qué más es hoy tu mano?

- ◯ tu boli
- ◯ tu pulgar en el móvil

4. ¿Cómo se llama el cotilleo en árabe?

- ◯ sadaqa
- ◯ ghiba

5. ¿Qué le envía Ayman a Bram?

- ◯ un mensaje privado
- ◯ un emoji

6. ¿Dónde se sienta Bram al día siguiente?

- ◯ solo
- ◯ al lado de Ayman

☆ **Recuerda:** No hagas daño a nadie con tu lengua, tu mano o tu móvil.

✍ Piensa y escribe

Responde con unas frases.

1. ¿Qué son la lengua y la mano en las redes sociales?

2. ¿Qué habrías hecho tú con la foto de Bram?

Juegos

Lección 8 · Mi lengua y mis manos

🔤 Sopa de letras

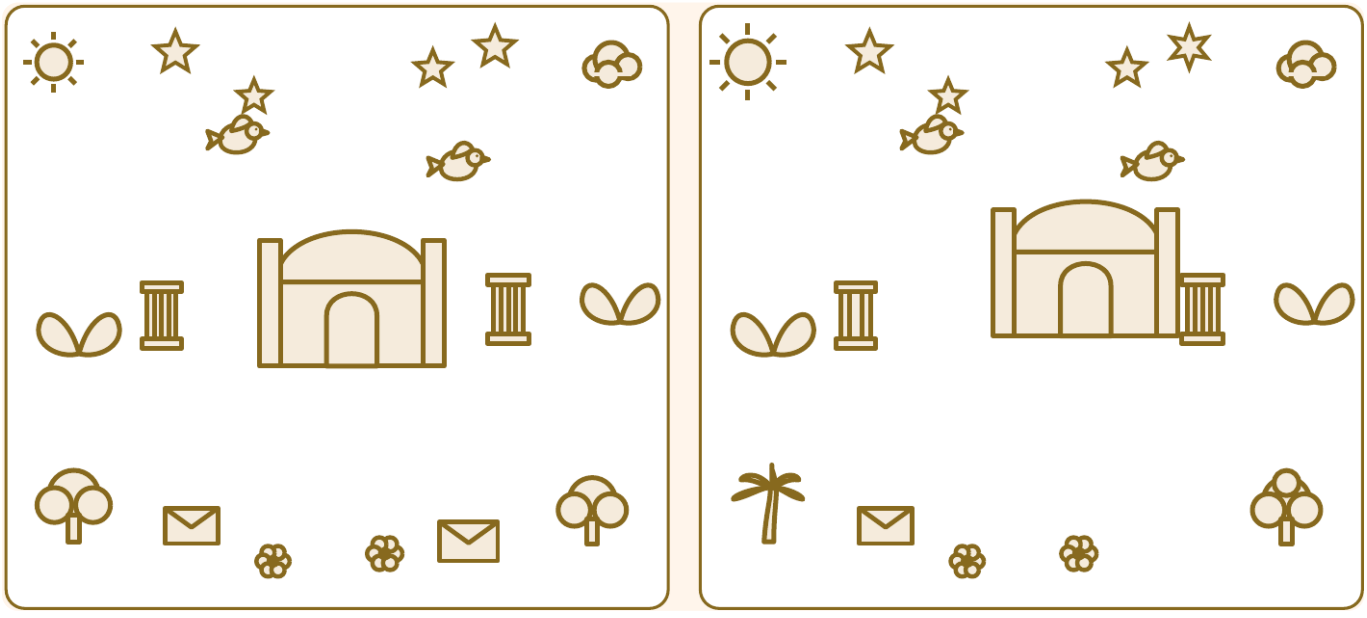
Encuentra las palabras: de izquierda a derecha y de arriba abajo.

L	B	A	U	M	V	M	A	F	T	M
O	O	M	M	Y	O	I	Y	B	C	R
N	R	A	Y	L	A	M	M	A	F	F
C	R	B	A	I	R	O	A	B	O	B
O	A	N	A	L	U	O	N	A	T	L
T	R	B	R	A	M	M	O	A	O	A
I	O	M	A	N	C	O	R	L	I	L
L	B	O	T	R	I	O	L	F	I	G
L	L	V	G	H	I	B	A	M	B	C
E	M	I	M	U	L	E	N	G	U	A
O	B	L	G	I	B	G	R	U	P	O

☐ COTILLEO ☐ LENGUA ☐ BORRAR ☐ MOVIL ☐ GHIBA ☐ AYMAN ☐ GRUPO
☐ MANO ☐ FOTO ☐ BRAM

🔍 Encuentra las 7 diferencias

Algo falta, es más grande, más pequeño, está girado o movido.



Nombre: ..... **Fecha:** .....

Unidos

Lección 9 · hermanos y hermanas en la fe

📖 **La historia: Unidos**
Leed juntos, parte por parte.

Parte 1 – Dos grupitos

En la mezquita de Yasmina hay dos grupos de jóvenes. Uno viene de familias marroquíes, el otro de turcas. Casi no se hablan. Un día la mezquita organiza un iftar para jóvenes. Yasmina tiene que ayudar a colocar las mesas. A propósito mezcla los nombres.

☆ **Juntos en una mesa: eso ya es un comienzo.**

organizar = preparar algo · **colocar** = poner en un buen sitio

Parte 2 – Hermanos y hermanas

Antes de la comida el imán habla a los jóvenes. “Allah dice en el Corán: los creyentes son hermanos. Así que haced las paces entre vuestros hermanos.” Cuenta que en Medina el Profeta hermanó a los musulmanes de La Meca con los de Medina. Compartieron sus casas y su comida. “Vengan vuestros padres de Turquía, de Marruecos, de Siria o de Bélgica: en la fila de la oración estamos hombro con hombro.”

☆ **Los creyentes son hermanos y hermanas.**

hermanar = unir a dos como hermanos · **hombro con hombro** = muy juntos, uno al lado del otro

Parte 3 – Un grupo nuevo

En la mesa Yasmina se sienta al lado de Elif. Se ríen de las mismas cosas. Elif le enseña a decir “afiyet olsun”, Yasmina le enseña a Elif “bssaha”. Las dos significan: que aproveche y buena salud. Después del iftar crean juntas un grupo de chat nuevo: Jóvenes de la mezquita. Se unen veinte nombres. Turcos y marroquíes mezclados.

☆ **Las diferencias nos hacen más ricos, no divididos.**

dividido = en grupitos que no están juntos · **rico** = con más cosas buenas

💬 **Hablemos:** ¿Cómo puedes ayudar a acercar a los grupos de tu clase o de tu mezquita?

💡 **¿Sabías que…? – La unidad**

- El Profeta dijo: los creyentes son como un solo cuerpo. Cuando una parte duele, todo el cuerpo lo siente.
- En el hayy personas de todos los países están juntas, con la misma ropa blanca.
- En Medina los muhayirun (de La Meca) y los ansar (de Medina) se hicieron hermanos.

📖 **Del Corán**

Corán 49:10

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلِحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ

Innamaa l-mu’minuna ikhwatun fa-aslihu bayna akhawaykum.

«Los creyentes son hermanos. Así que haced las paces entre vuestros hermanos.»

Unidos

Lección 9 · preguntas y escritura

✔ Preguntas

Marca la respuesta correcta.

1. ¿Cuántos grupos de jóvenes hay?

- ◯ dos
- ◯ cinco

2. ¿Qué organiza la mezquita?

- ◯ un iftar
- ◯ un torneo de fútbol

3. ¿Qué hace Yasmina con los nombres?

- ◯ los tira
- ◯ los mezcla

4. ¿Qué dice Allah de los creyentes?

- ◯ son hermanos
- ◯ son extraños

5. ¿Qué significa afiyet olsun?

- ◯ que aproveche
- ◯ buenos días

6. ¿Cuántos nombres se unen al chat?

- ◯ veinte
- ◯ dos

☆ **Recuerda:** Los creyentes son hermanos y hermanas: haced las paces.

✍ Piensa y escribe

Responde con unas frases.

1. ¿Qué diferencias hay en tu clase o mezquita?

2. ¿Cómo pueden las diferencias hacernos más ricos?

Juegos

Lección 9 · Unidos

🔤 Sopa de letras

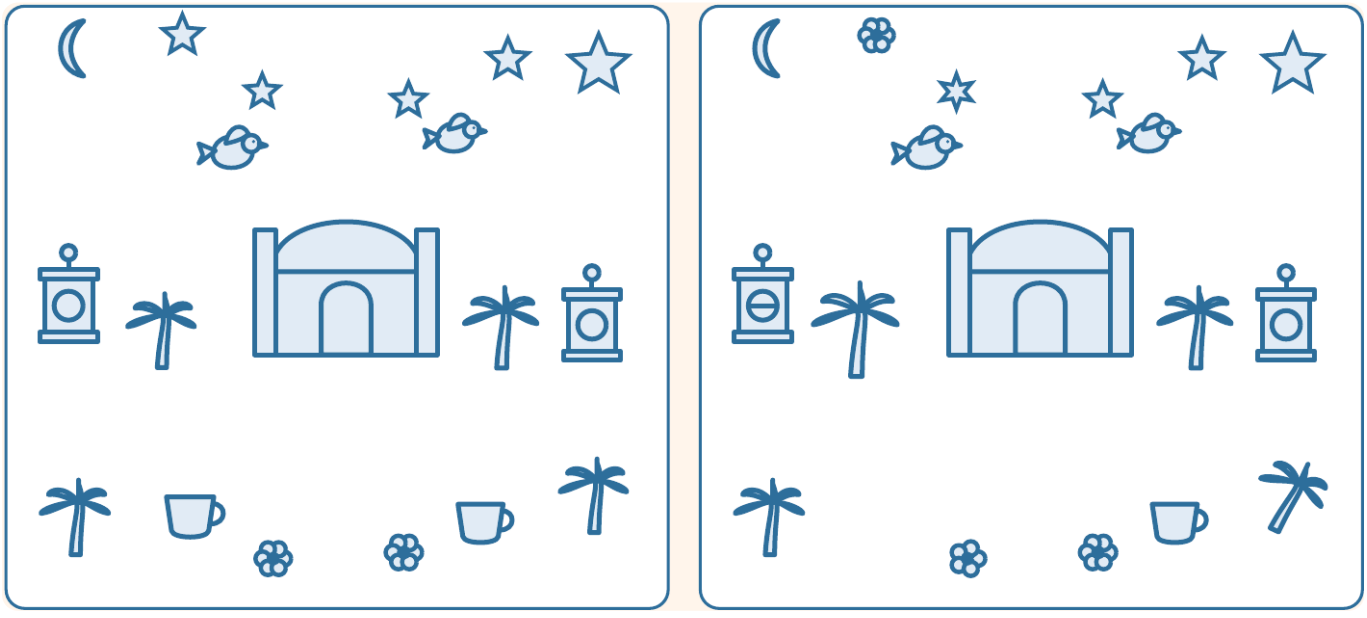
Encuentra las palabras: de izquierda a derecha y de arriba abajo.

O	F	A	S	D	R	E	A	S	D	R
D	S	H	N	M	I	R	A	D	N	I
Z	E	P	N	U	H	A	D	I	R	H
M	M	J	U	N	I	D	A	D	Y	E
Y	A	S	M	I	N	A	M	O	O	R
E	J	A	I	F	T	A	R	A	T	M
I	U	H	E	R	M	A	N	A	S	A
P	N	R	N	N	N	E	F	N	A	N
A	T	E	L	I	F	A	N	N	R	O
Z	O	M	E	D	I	N	A	H	A	S
R	S	I	A	A	I	M	E	S	A	A

☐ **HERMANOS** ☐ **HERMANAS** ☐ **YASMINA** ☐ **UNIDAD** ☐ **MEDINA** ☐ **JUNTOS** ☐ **IFTAR**
☐ **ELIF** ☐ **MESA** ☐ **PAZ**

🔍 Encuentra las 7 diferencias

Algo falta, es más grande, más pequeño, está girado o movido.



Nombre: ..... **Fecha:** .....

No al acoso

Lección 10 · no te rías de nadie

📖 **La historia: No al acoso**

Leed juntos, parte por parte.

Parte 1 – Diferente

Tom es nuevo en la clase. Tartamudea. Cuando responde, algunos se ríen. Rida también se ríe por lo bajo. En el recreo Tom siempre está solo junto a la valla. Rida lo ve, pero no hace nada. No es asunto suyo, ¿no?

☆ **Reírse con los demás también es participar.**

tartamudear = hablar con dificultad, repitiendo sílabas · **reírse por lo bajo** = reírse en voz baja

Parte 2 – Quizá mejor

En clase de religión el señor Driss lee una aleya: que ningún grupo se burle de otro grupo, quizá sean mejores que ellos. “Allah no mira tu aspecto ni cómo hablas”, dice. “Mira tu corazón y tus obras.” Les habla de Abdullah ibn Mas‘ud, un compañero con piernas muy delgadas. La gente se reía de eso. El Profeta dijo: esas piernas pesan más en la balanza que el monte Uhud.

☆ **No te rías de nadie: quizá es mejor que tú.**

aspecto = cómo se ve alguien · **Uhud** = una gran montaña cerca de Medina

Parte 3 – Junto a la valla

En el siguiente recreo Rida va hacia la valla. “¿Quieres jugar al fútbol?” Tom se sorprende. Asiente. Resulta ser el mejor portero del colegio. Cuando alguien vuelve a reírse de su tartamudeo, Rida dice: “Déjale. Acaba de parar tres balones.” Las risas paran. Tom no habla con más fluidez, pero ya no está solo.

☆ **Una persona que defiende a otra puede cambiarlo todo.**

defender = ponerse de parte de alguien · **portero** = el jugador de la portería

💬 **Hablemos:** ¿Qué puedes hacer cuando ves que acosan a alguien? ¿A quién puedes pedir ayuda?

💡 **¿Sabías que…? – El acoso**

- El Profeta dijo: basta de mal para una persona despreciar a su hermano musulmán.
- En el colegio puedes contar el acoso a un profesor, al orientador o al equipo de apoyo del centro.
- Si sufres acoso, también puedes llamar o chatear con una línea de ayuda a menores (gratis y anónima).

📖 **Del Corán**

Corán 49:11

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِّن قَوْمٍ عَسَىٰ أَن يَكُونُوا خَيْرًا مِّنْهُمْ

Yaa ayyuha lladhina aamanu laa yaskhar qawmum min qawmin ’asaa an yakunu khayran minhum.

«¡Creyentes! Que ningún grupo se burle de otro grupo. Quizá sean mejores que ellos.»

No al acoso

Lección 10 · preguntas y escritura

✔ Preguntas

Marca la respuesta correcta.

1. ¿Por qué se ríen algunos de Tom?

- ◯ tartamudea
- ◯ llega tarde

2. ¿Dónde está Tom en el recreo?

- ◯ junto a la valla
- ◯ en clase

3. ¿Qué mira Allah?

- ◯ tu ropa
- ◯ tu corazón y tus obras

4. ¿Quién tenía las piernas delgadas?

- ◯ Abu Bakr
- ◯ Abdullah ibn Mas‘ud

5. ¿Qué resulta ser Tom?

- ◯ un buen portero
- ◯ un buen cantante

6. ¿A quién puedes acudir por el acoso?

- ◯ a un profesor u orientador
- ◯ a nadie

☆ **Recuerda:** No te rías de nadie: Allah mira tu corazón.

✍ Piensa y escribe

Responde con unas frases.

1. ¿Por qué reírse con los demás también es participar?

2. ¿Qué puedes hacer por alguien que está solo?

Juegos

Lección 10 · No al acoso

🔤 Sopa de letras

Encuentra las palabras: de izquierda a derecha y de arriba abajo.

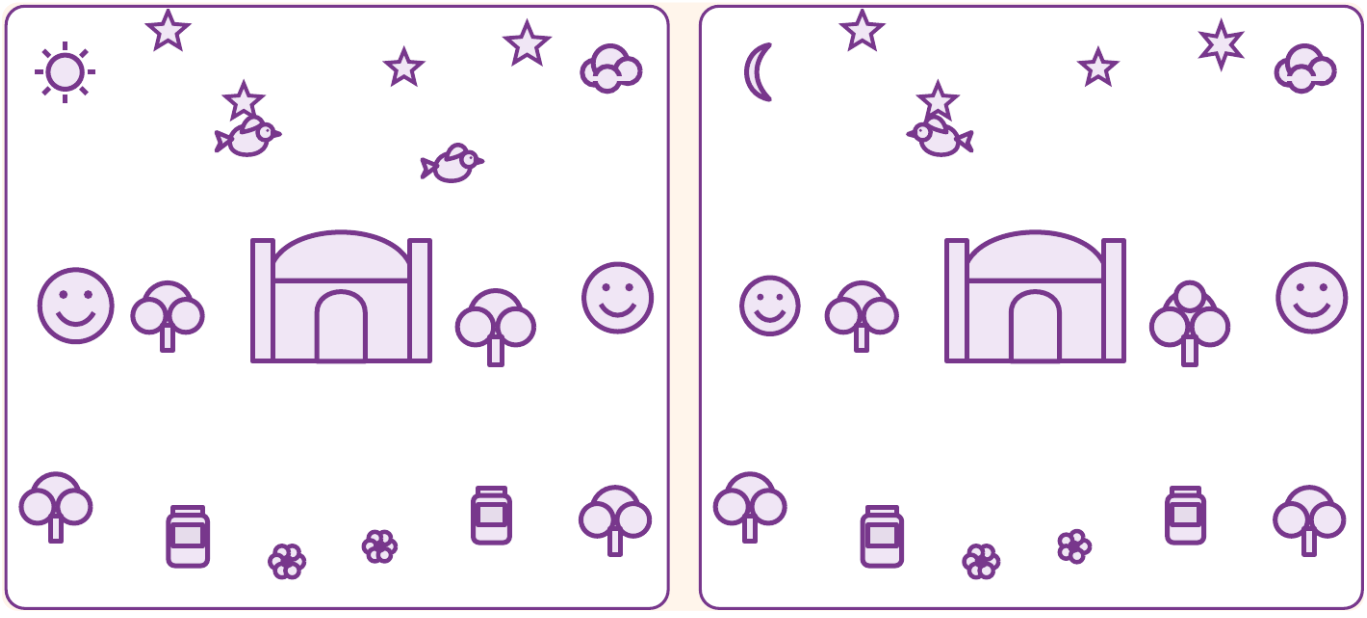
T	O	V	O	A	C	O	S	O	M	A
P	M	O	R	E	C	R	E	O	A	O
A	N	C	P	O	R	T	E	R	O	R
O	R	H	N	R	A	C	H	E	E	Z
S	D	E	O	R	R	O	E	S	O	T
O	R	R	R	T	S	R	O	P	S	L
E	I	T	I	O	R	A	T	E	R	Z
S	S	U	D	M	T	Z	V	T	E	A
P	S	H	A	O	P	O	R	O	A	D
P	R	U	O	R	D	N	D	A	T	O
M	A	D	C	V	A	L	L	A	E	A

☐ **RESPETO** ☐ **PORTERO** ☐ **CORAZON** ☐ **RECREO** ☐ **ACOSO** ☐ **VALLA** ☐ **DRISS**

☐ **RIDA** ☐ **UHUD** ☐ **TOM**

🔍 Encuentra las 7 diferencias

Algo falta, es más grande, más pequeño, está girado o movido.



Vocabulario

almohadilla térmica = cojín que se calienta contra el dolor
amabilidad = forma simpática y educada
amable = bueno y nada brusco
arañazo = raya o marca en algo
arreglar = volver a dejar bien
aspecto = cómo se ve alguien
baraka = bendición de Allah
borrar = eliminar
callarse = no decir nada
carácter = cómo eres y cómo tratas a los demás
chinchar = molestar un poco en broma
colocar = poner en un buen sitio
contestar mal = responder de forma brusca y enfadada
copiar = empezar a hacer lo mismo
cotillear = hablar de alguien a sus espaldas
cuadro = la parte principal de una bici
de oreja a oreja = con una sonrisa enorme
de valor = que vale mucho
defender = ponerse de parte de alguien
dividido = en grupitos que no están juntos
doler = sentir dolor
examen = prueba en el colegio
extender = hacer que llegue a todas partes
fiable = alguien en quien puedes confiar
formal = muy serio y oficial
hermanar = unir a dos como hermanos
hombro con hombro = muy juntos, uno al lado del otro
honrar = tratar con respeto y cuidado
hucha = bote para guardar dinero
hábito = algo que haces sin pensar
inesperado = sin que lo sepas
insultar = decir palabras feas a alguien
invitado = alguien que viene de visita
jefe = la persona al mando
maldito = alejado de la misericordia de Allah
mensaje privado = mensaje a una sola persona
misericordia = amor y cuidado
molesto = un poco enfadado
msemmen = tortita marroquí
mudarse = irse a vivir a otra casa
organizar = preparar algo
orgulloso = contento con lo que hiciste
patio = zona del colegio para el recreo
permiso = que alguien dice que se puede
portero = el jugador de la portería
reenviar = enviar un mensaje a otros
refugio = lugar donde estás a salvo
responder = contestar
reírse por lo bajo = reírse en voz baja
rico = con más cosas buenas
romperse = hacerse un agujero
sadaqa = un regalo por Allah, también una buena obra
servir = trabajar para alguien y ayudarle
sorprenderse = alegrarse o extrañarse de algo inesperado
talento = algo que se te da bien de forma natural
tartamudear = hablar con dificultad, repitiendo sílabas
tiro = lanzar el balón a canasta
trato = algo que decidís juntos
Uhud = una gran montaña cerca de Medina
vecino = alguien que vive a tu lado